Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

ODLUKA KOMISIJE

od 26. listopada 2004.

o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Direktive Vijeća 93/25/EEZ o statističkim istraživanjima koja treba provesti o zalihama ovaca i koza

(priopćena pod brojem dokumenta C(2004) 4092)

(Tekst značajan za EGP)

(2004/747/EZ)

(SL L 329, 4.11.2004., str. 14)

Promijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Commission Regulation (EC) No 1792/2006 of 23 October 2006 (*)	L 362	1	20.12.2006

(*) Ovaj akt nije nikada objavljen na hrvatskome.

▼B

ODLUKA KOMISIJE

od 26. listopada 2004.

o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Direktive Vijeća 93/25/EEZ o statističkim istraživanjima koja treba provesti o zalihama ovaca i koza

(priopćena pod brojem dokumenta C(2004) 4092)

(Tekst značajan za EGP)

(2004/747/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 93/25/EEZ od 1. lipnja 1993. o statističkim istraživanjima koja treba provesti o zalihama ovaca i koza ([1]), a posebno njezin članak 2. stavak 2., članak 3. stavke 2. i 3., članak 7. i članak 13. stavak 3.,

budući da:

(1) Potrebne su precizne definicije kako bi se izvršila istraživanja predviđena u Direktivi 93/25/EEZ. Ovo zahtijeva definiranje poljoprivrednih gospodarstava obuhvaćenih istraživanjem. Različite kategorije za razvrstavanje rezultata istraživanja te razredi veličine stada i teritorijalne podskupine prema kojima države članice sastavljaju rezultate istraživanja u redovitim vremenskim razmacima također se moraju precizno definirati. Potrebna je standardna definicija mase trupa za izradu statistike o klanju.

(2) Zbog pristupanja Češke, Cipra, Estonije, Mađarske, Latvije, Litve, Malte, Poljske, Slovačke i Slovenije, potrebno je izvršiti određene tehničke prilagodbe.

(3) Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) utvrđuje zajedničko razvrstavanje prostornih jedinica za statistiku (NUTS) za države članice; regionalne razine koje su za to bile prethodno određene stoga treba zamijeniti novim razvrstavanjem prema NUTS-u.

(4) Odluku Komisije 2003/597/EZ od 4. kolovoza 2003. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Direktive Vijeća 93/25/EEZ u pogledu statističkih istraživanja o populaciji i proizvodnji ovaca i koza ([3]) treba staviti izvan snage.

(5) Ova je Odluka u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za poljoprivrednu statistiku,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

([1]) SL L 149, 21.6.1993., str. 10. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.).
([2]) SL L 154, 21.6.2003., str. 1.
([3]) SL L 203, 12.8.2003., str. 46.

▼B

Članak 1.

1. Za potrebe članka 2. stavka 2. Direktive 93/25/EEZ, „poljoprivredno gospodarstvo” označava svaku tehničku i gospodarsku jedinicu pod jedinstvenom upravom koja proizvodi poljoprivredne proizvode.

2. Istraživanje iz članka 1. stavka 1. Direktive 93/25/EEZ obuhvaća:

(a) poljoprivredna gospodarstva korištene poljoprivredne površine od 1 ha ili više;

(b) poljoprivredna gospodarstva korištene poljoprivredne površine manje od 1 ha ako je njihova proizvodnja u određenoj mjeri namijenjena prodaji ili ako njihova proizvodna jedinica prelazi određene prirodne pragove.

3. Države članice koje žele primjenjivati različit prag istraživanja obvezuju se, međutim, da će odrediti takav prag na način da se isključe samo najmanja gospodarstva te da isključena gospodarstva zajednički predstavljaju 1 % ili manje od ukupne standardne bruto marže dotične države članice, u smislu Odluke Komisije 85/377/EEZ ([1]).

Članak 2.

Definicije kategorija ovaca i koza iz članka 3. stavka 1. i članka 13. stavka 2. Direktive 93/25/EEZ određene su u Prilogu I. ovoj Odluci.

Članak 3.

Za teritorijalne podskupine iz članka 7. stavka 1. Direktive 93/25/EEZ, države članice slijede razinu zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku utvrđenu u Prilogu II. ovoj Odluci.

One ne trebaju prikupljati rezultate za regije u kojima je populacija stada manja od 1 % od nacionalne populacije.

Članak 4.

Razredi veličine stada iz članka 10. stavka 1. Direktive 93/25/EEZ utvrđeni su u Prilogu III. ovoj Odluci.

Članak 5.

Masa trupa iz članka 13. stavka 1. Direktive 93/25/EEZ masa je hladnog tijela zaklane životinje nakon iskrvarenja, uklanjanja kože i utrobe te nakon uklanjanja glave (odrezane na atlanto-okcipitalnom zglobu), nogu (odrezanih na karpo-metakarpalnim ili tarzo-metatarzalnim zglobovima), repa (odrezanog između šestog i sedmog repnog kralješka) i genitalija (uključujući vime).

Bubrezi i bubrežna mast čine dio trupa.

Članak 6.

Odluka 2003/597/EZ stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Odluku stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Odluku.

([1]) SL L 220, 17.8.1985., str. 1.

▼B

Članak 7.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

▼B

PRILOG I.

DEFINICIJE KATEGORIJA

Ženke ovaca i pripuštena janjad

Ženke ovaca koje su se već ojanjile najmanje jednom kao i one koje su prvi puta pripuštene.

Mliječne ovce

Ženke ovaca koje se drže isključivo ili uglavnom za proizvodnju mlijeka za ljudsku potrošnju i/ili za preradu u mliječne proizvode. Ovo obuhvaća i izlučene mliječne ovce (tovljene ili ne između zadnje laktacije i klanja).

Ostale ovce

Ovce koje nisu mliječne ovce.

Janjad

Mužjak ili ženka ovce u dobi ispod 12 mjeseci.

▼B

PRILOG II.

TERITORIJALNE PODSKUPINE

Belgija		NUTS 1
▼M1 Bulgaria		NUTS 2
▼B Češka		NUTS 2
Danska		—
Njemačka		NUTS 1
Estonija		—
Grčka		NUTS 2
Španjolska		NUTS 2
Francuska		NUTS 2
Irska		NUTS 2
Italija		NUTS 2
Cipar		—
Latvija	za ovce:	NUTS 2
	za koze:	—
Litva		—
Luksemburg		—
Mađarska	za ovce:	NUTS 2
	za koze:	—
Malta		NUTS 3
Nizozemska		NUTS 2
Austrija		NUTS 2
Poljska	za ovce:	NUTS 2
	za koze:	—
Portugal		NUTS 2
▼M1 Romania		NUTS 2
▼B Slovenija		—
Slovačka		NUTS 2
Finska		NUTS 2
Švedska	za ovce:	NUTS 2
	za koze:	—
Ujedinjena Kraljevina		NUTS 1

▼B

PRILOG III.

TABLICA 1.

Razredi veličine zaliha ovaca koje se drže

	Vlasnici ovaca (ukupno)			Vlasnici pripuštene janjadi + ovce [b]			Vlasnici mliječnih ovaca i pripuštene janjadi [c]			Vlasnici ostalih ovaca i pripuštene janjadi [c]		
Kategorija	Ovaca (ukupno)/vlasniku	Broj vlasnika	Broj životinja	Pripuštena janjad, ovce/vlasniku	Broj vlasnika	Broj životinja	Mliječne ovce, pripuštena mliječna janjad/vlasniku	Broj vlasnika	Broj životinja	Ostale ovce i pripuštena janjad/vlasniku	Broj vlasnika	Broj životinja
I	1-9			1-9			1-9			1-9		
II	10-19			10-19			10-19			10-19		
III	20-49			20-49			20-49			20-49		
IV	50-99			50-99			50-99			50-99		
V	100- [d]			100- [d]			100- [d]			100- [d]		
VI	100-199 [a]			100-199 [a]			100-199 [a]			100-199 [a]		
VII	200-499 [a]			200-499 [a]			200-499 [a]			200-499 [a]		
VIII	500-999 [a]			500-999 [a]			500-999 [a]			500-999 [a]		
IX	1 000- [a]			1 000- [a]			1 000- [a]			1 000- [a]		
	Ukupno			Ukupno			Ukupno			Ukupno		

[a] Razvrstavanje neobvezno za BE, CZ, DK, LT, LU, LV, PL, SE, SI, SK.
[b] Razvrstavanje neobvezno za BE, CZ, DE, LT, LV, NL, PL, SE, SI, SK.
[c] Razvrstavanje neobvezno za BE, CZ, DE, IRL, LT, LV, NL, AT, PL, PT, FIN, SE, SI, SK, UK.
[d] Razvrstavanje neobvezno za MT.

▼B

TABLICA 2.

Razredi veličine zaliha koza koje se drže

	Vlasnici koza (ukupno)			Vlasnici pripuštenih koza i koza koje su se već ojarile (c)		
Kategorija	Koza (ukupno)/vlasniku	Broj vlasnika	Broj životinja	Pripuštene koze i koze koje su se već ojarile (c)/vlasniku	Broj vlasnika	Broj životinja
I	1-9			1-9		
II	10-19			10-19		
III	20-49			20-49		
IV	50-99			50-99		
V	100- (d)			100- (d)		
VI	100-499 (a)			100-499 (a)		
VII	500- (a)			500- (a)		
VIII	500-999 (b) (a)			500-999 (b) (a)		
IX	1 000- (b) (a)			1 000- (b) (a)		
	Ukupno			Ukupno		

(a) Razvrstavanje neobvezno za BE, DE, IRL, LT, LU, PL, PT, SE, SI, SK, UK.
(b) Razvrstavanje neobvezno za FR.
(c) Razvrstavanje neobvezno za BE, DE, LT, NL, PL, SE, SK.
(d) Razvrstavanje neobvezno za MT.